

Initiation to translation (prof : jebbar) lecture 1

➤ What is Translation?

I. Lexical definitions:

The Cambridge Online Dictionary: Translation is something that has been **changed** from one **language** to another, or the **act** of doing this.

The Merriam Webster Online Dictionary: Translation is an act, process, or instance of translating: such as a rendering from one language into another or the product of such a rendering

Based on these two definitions, translation can be defined as:

Process

It is a process for it needs a series of actions to take in order to move from the source language (SL) text to the target language (TL) text.

Product

And it is a product as we are referring to the translated text (the outcome).

Translating

Translation

- ✓ In addition to these two distinct meanings deduced from the two dictionary definitions, (**and supported by scholars such as Cratford (1995)**), there is another meaning that could be attributed to the word translation, which is:

Translation the *Academic discipline* or as James S. Holmes (1988) describes it:

Translation studies

❖ To recapitulate:

